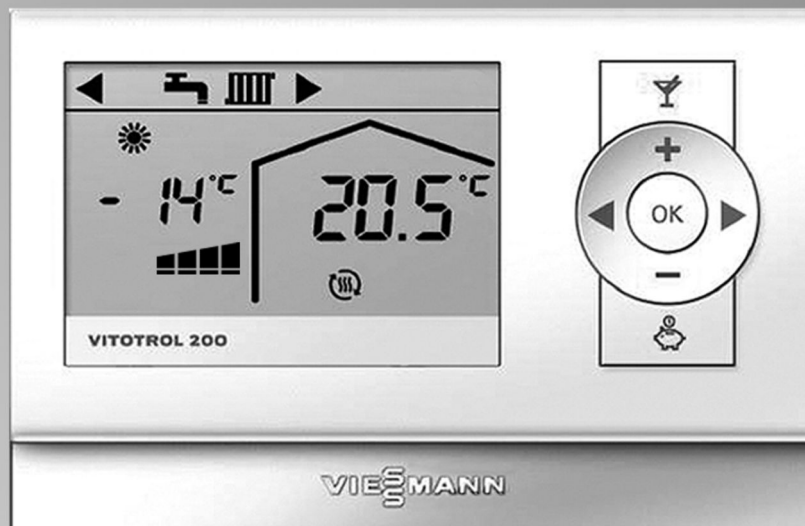


Vitotrol 200 RF

Langaton kauko-ohjain yhdelle lämmityspiirille

Voimassaolo, katso viimeistä sivua

VITOTROL 200 RF



Turvallisuusohjeita



Näitä turvaohjeita on tarkoin noudatettava, jotta loukkaantumisilta ja aineellisilta vahingoilta vältytään.

Turvaohjeiden selitykset



Vaara

Tämä merkki varoittaa henkilöitä koskevasta vaarasta.



Huomio

Tämä merkki varoittaa esine- ja ympäristövahingoista.

Ohje

Sanalla Ohje merkityissä kohdissa on lisätietoja.

Kohderyhmä

Tämä ohje on tarkoitettu vain valtuutetuille alan ammattilaisille.

- Kaasuasennustöitä saavat suorittaa vain sellaiset asentajat, joilla on vastaavan kaasulaitoksen antama valtuutus näihin töihin.
- Sähkötöitä saa suorittaa vain sähköalan ammattihenkilökunta.
- Laitteiston asentajan tai asentajan valtuuttaman asiantuntijan tulee suorittaa laitteen ensimmäinen käyttöönotto.

Määräykset

Noudata töissä

- lakimääräisiä tapaturmantorjuntamääräyksiä
- lakimääräisiä ympäristönsuojelumääräyksiä
- ammattialakohtaisia turvallisuusmääräyksiä
- vastaavia standardien DIN, EN, DVGW, TRGI, TRF ja VDE mukaisia turvallisuusmääräyksiä
 - Ⓐ ÖNORM, EN, ÖVGW-TR kaasu, ÖVGW-TRF ja ÖVE
 - ⒸH SEV, SUVA, SVGW, SVTI, SWKI, VKF ja EKAS-ohjesääntö 1942: Nestekaasu, osa 2

Miten pitää toimia, kun havaitaan kaasun hajua



Vaara

Ulosvuotava kaasu voi aiheuttaa erittäin vakaviin vammoihin johtavia räjähdyksiä.

- Älä tupakoi! Estä avotuli ja kipinöiden syntyminen. Älä koskaan käytä valon tai sähkölaitteiden kytkintä.
- Sulje kaasun sulkuhana.
- Avaa ikkunat ja ovet.
- Vie henkilöt pois vaara-alueelta.
- Ilmoita vuodosta kaasun ja sähkön jakeluyhtiöille rakennuksen ulkopuolelta.
- Sähkönjakelu rakennukseen on katkaistava turvallisesta kohdasta (rakennuksen ulkopuolelta).

Miten pitää toimia, kun havaitaan savukaasun hajua



Vaara

Savukaasut voivat johtaa hengenvaarallisiin myrkytyksiin.

- Kytke lämmityslaitteisto pois päältä.
- Tuuleta tekninen tila.
- Sulje asuintiloihin johtavat ovet.

Savukaasulaitteistot ja palamisilma

Varmista, että savukaasulaitteistot ovat vapaana ja etteivät ne voi tukkiutua esimerkiksi kondenssiveden kerääntymisen tai ulkoisen vaikutuksen vuoksi. Varmista riittävä palamisilman saanti.

Ilmoita laitteiston haltijalle, että rakenteellisia ominaisuuksia ei saa muuttaa jälkikäteen (esimerkiksi johdot, verhoukset tai väliseinät).



Vaara

Vuotavat tai tukkiutuneet savukaasulaitteistot tai palamisilman riittämätön saanti aiheuttavat hengenvaarallisia myrkytyksiä savukaasun hiilimonoksidin vuoksi.

Varmista savukaasulaitteiston asianmukainen toiminta. Palamisilman kulkuaukot eivät saa olla suljettavia.

Poistoilmalaitteet

Käytettäessä laitteita, joissa poistoilma johdetaan ulos (liesituulettimet, poistoilmalaitteet, ilmastointilaitteet), ilman poisimeminen voi aiheuttaa alipaineen. Jos samaan aikaan käytetään lämmityskattilaa, tämä voi aiheuttaa savukaasujen takaisinvirtausta.



Vaara

Lämmityskattilan käyttäminen samaan aikaan sellaisten laitteiden kanssa, joissa poistoilma johdetaan ulos, voi savukaasujen takaisinvirtauksen vuoksi aiheuttaa hengenvaarallisia myrkytyksiä.

Asenna lukitusmekanismi tai takaa riittävä palamisilman saanti suorittamalla tarpeelliset toimenpiteet.

Laitteistoa koskevat työt

- Kun polttoaineena käytetään kaasua, sulje kaasun sulkuhana ja varmista, että sitä ei vahingossa voi avata.
- Katkaise jännite laitteistosta (esim. erillisestä sulakkeesta tai pääkytkimestä) ja varmista, että laitteisto on jännitteetön.
- Varmista laitteisto uudelleenpäällekytkentää vastaan.

Turvallisuusohjeita (jatkoa)**Vaara**

Kuumat pinnat voivat aiheuttaa palovammoja.

- Kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä ennen kunnossapito- tai huoltotoita.
- Älä kosketa lämmityskattilan, polttimen, savu- kaasujärjestelmän tai putkiston kuumia pintoja.

**Huomio**

Staattinen sähköpurkaus saattaa vaurioittaa sähköisiä rakenneosia.

Ennen työskentelyä on kosketettava maadoitettuja kohteita, esim. lämmitys- tai vesiputkia, jotta staattinen lataus purkautuu.

Kunnostustyöt**Huomio**

Jos turvatekniikan rakenneosia kunnostetaan, laitteiston käytön turvallisuus vaarantuu. Vialliset osat on vaihdettava Viessmann-alkuperäisiin.

Lisälaitteet, varaosat ja kuluvat osat**Huomio**

Sellaisten varaosien ja kuluvien osien käyttö, joita ei ole tarkastettu laitteiston kanssa, voi häiritä laitteiston toimintaa. Jos laitteistoon asennetaan hyväksymättömiä osia, tai laitteistoon tehdään hyväksymättömiä muutoksia tai lisärakenteita, laitteiston turvallisuus voi heikentyä ja takuu rajoittua.

Osia vaihdettaessa saa käyttää vain alkuperäisiä Viessmann-varaosia tai sellaisia varaosia, jotka Viessmann on hyväksynyt.

Sisällysluettelo

1. Asennuksen valmistelu	Käyttöä koskeva huomautus	5
	Asennuspaikka	5
	■ Käyttö huonelämpötilan korjauksella tai ilman	5
	■ Radioyhteys	5
2. Asennuksen kulku	Asennusta ja käyttöönottoa koskevat työvaiheet	7
	Paristojen asentaminen	7
	Seinäasennusalan asennus	7
	Kauko-ohjaimen asennus/irrotus	8
3. Vitotrol 200 RF -laitteen käyttöönotto	Käyttöönotto radioaseman kanssa	9
	Lämmöntuottajalla, jossa integroitu radiorajapinta	9
	Vastaanottokyvyn tarkastaminen asennuspaikassa	10
	Näytön kontrastin muuttaminen	10
	Lämmityspiirien kohdistuksen muuttaminen	10
4. Uudelleenkäyttöönotto	Radioaseman vaihdon jälkeen	12
5. Häiriöiden poistaminen	Häiriöilmoitus	13
6. Tekniset tiedot	14
7. Yksittäisosaluettelo	Yksittäisosien tilaaminen	15
8. Vaatimustenmukaisuusvaakuutus		

Käyttöä koskeva huomautus

Vitotrol 200 RF on tarkoitettu käytettäväksi radiokeskuksen (lisävaruste Vitotronic-kattilan ja -lämmityspiirin ohjauskeskukseen, Vitotronic 200 -lämpöpumpun ohjauskeskukseen ja kaasu-imeytyslämpöpumpun säätöön) ja Vitotronic 200:n kanssa, tyypit HO1C ja HO1E, joissa **integroitu** radiatorajapinta.

Yhdellä Vitotrol 200 RF -laitteella voidaan käyttää yhtä lämmityspiiriä. Jokaiselle lämmityslaitteiston enintään kolmesta lämmityspiiristä voidaan asentaa yksi Vitotrol 200 RF.

Asennuspaikka

Käyttö huonelämpötilan korjauksella tai ilman

■ Ulkolämpötilan mukaan ohjautuva käyttö

Kiinnitys vapaavalintaiseen tilaan (parhaiten pääsuuntilaan)

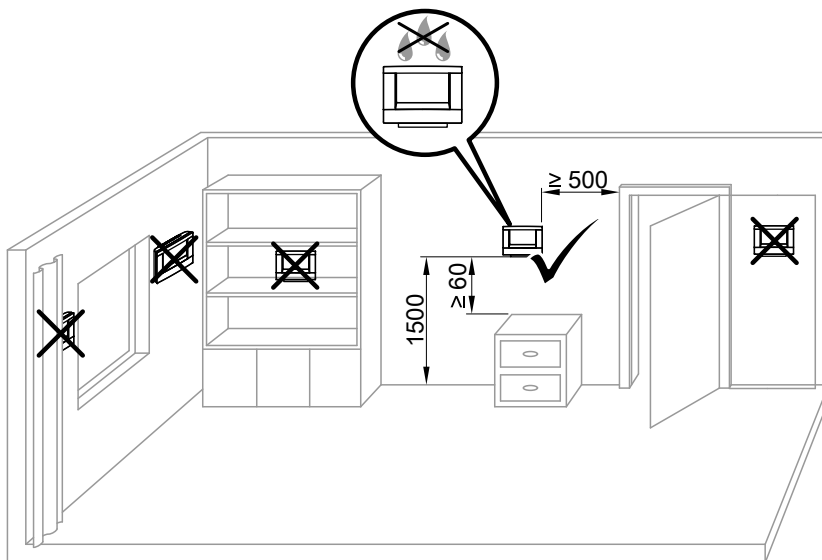
■ Käyttö huonelämpötilan korjauksella (katso seuraava kuva)

Integroitu huonelämpötila-anturi rekisteröi huonelämpötilan ja suorittaa tarvittaessa vaaditun menoveden lämpötilan korjauksen.

Rekisteröity huonelämpötila riippuu asennuspaikasta:

- Pääsuuntilassa johonkin sisäseinään, n. 1,5 m korkeudelle lattiasta
- Ei ikkunoiden tai ovien välittömään läheisyyteen
- Ei lämpöpattereiden yläpuolelle
- Ei hyllyihin, syvennyksiin tms.
- Ei lähelle lämmönlähteitä (suora auringonvalo, takka, televisio yms.)

Tässä tilassa ei saa olla mitään muuta säätöelintä. Jos lämpöpattereihin on asennettu termostaattiventtiilit, niiden täytyy aina olla täysin auki.



Kuva. 1

Radioyhteys



Vaara

Radiosignaalit voivat häiritä erityisesti sydämentahdistimien, kuulolaitteiden ja defibrillaattorien toimintaa.

Näitä laitteita käytettäessä on vältettävä oleskelua käyttövalmiiden radiokomponenttien välittömässä läheisyydessä.

Langattomien komponenttien radiotaajuus 868 MHz. Valitse Vitotrol 200 RF -laitteen asennuspaikka siten, että langattomat signaalit kohdistuvat mahdollisimman kohtisuoraan seinien ja kattojen läpi radioasemaan tai Vitotronic 200 -laitteeseen.

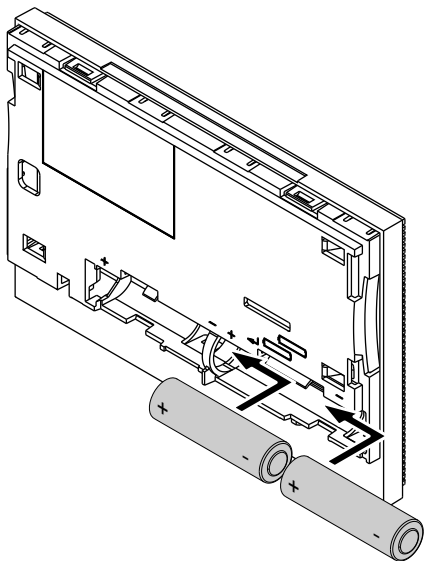
Ohje

Johtavat metallimateriaalit (esim. teräsbetonikatot) haittaavat vastaanottoa hyvin voimakkaasti.

Asennusta ja käyttöönottoa koskevat työvaiheet

		Sivu
1.	Sijoita Vitotrol 200 RF radiokeskuksen tai lämmöntuottajan läheisyyteen Vitotronicin kanssa, jossa on integroitu radiatorajapinta.	—
2.	Asenna paristot laitteeseen Vitotrol 200 RF.	7
3.	Ota Vitotrol 200 RF käyttöön yhdessä radiokeskuksen kanssa tai Ota Vitotrol 200 RF käyttöön yhdessä lämmöntuottajan kanssa, jossa on radiatorajapinnan sisältävä Vitotronic.	9 9
4.	Sijoita Vitotrol 200 RF määriteltyyn asennuspaikkaan ja tarkasta vastaanottokyky.	9
5.	Jos vastaanotto on hyvä, asenna Vitotrol 200 RF. Muussa tapauksessa asenna radiovahvistin (lisävaruste) ja toista käyttöönottovaiheet.	7

Paristojen asentaminen

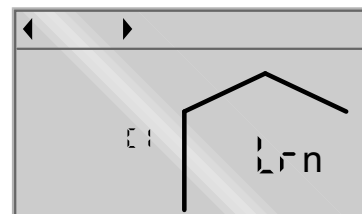


Kuva. 2

Käytä ainoastaan mukana olevia tai niitä vastaavia paristoja (LR 6/AA/Mignon 3 V-, 2600 mAh).

Ohje

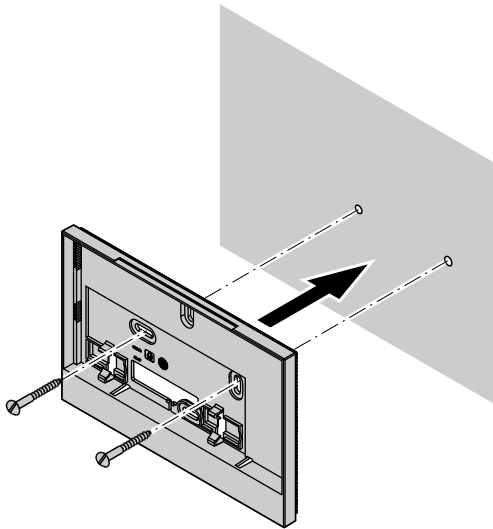
Kun Vitotrol 200 RF ensimmäistä kertaa saa jännitettä, käyttöönottoavustus käynnistyy automaattisesti. Näytöruutuun tulee näkyviin "C1" ja "Lrn" vilkkuu.



Kuva. 3

Seinäasennusalustan asennus

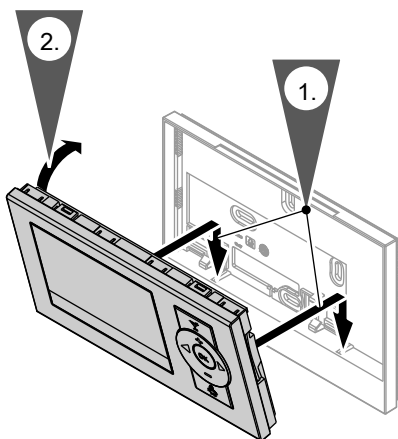
Ota seinäasennusalusta käyttöön **ennen** Vitotrol 200 RF -laitteen lopullista kiiinnitystä (katso sivu 9 tai 9).



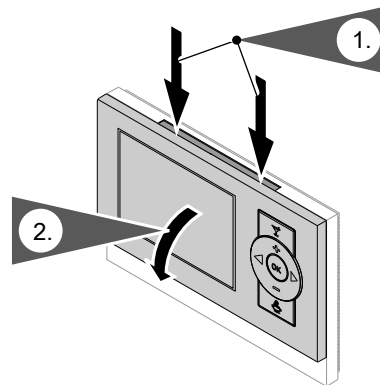
Kuva. 4

Kauko-ohjaimen asennus/irrotus

Kauko-ohjaimen asennus



Kauko-ohjaimen irrotus



Käyttöönotto radioaseman kanssa

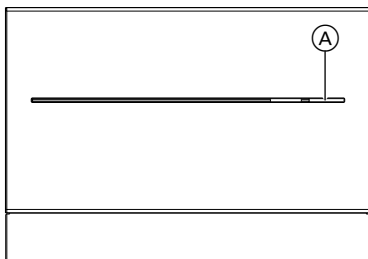
1. Yhdistä radiokeskus KM-väylän kautta ohjauskeskukseen.



”Radiokeskuksen” asennus- ja huolto-ohje

Kytke päälle Vitotronic-ohjauskeskus, johon radiokeskus on yhdistetty.

2.



Kuva. 5

Paina radioaseman painiketta (A):

- Käyttö **ilman** radiovahvistinta: 4 s ajan.
Vihreä LED radiokeskuksessa vilkkuu pitkin väliajoin.
 - Käyttö radiovahvistimen **kanssa**: 8 s ajan.
Vihreä LED radiokeskuksessa vilkkuu lyhyin väliajoin.
3. Paina Vitotrol 200 RF -kauko-ohjaimesta painiketta **OK**.
Vitotrol 200 RF lähettää signaalin ilmoittautumista varten radioasemaan.
 - Ilmoittautuminen onnistui:
Näyttöruutuun tulee näkyviin ”C2” ja ”000” (ensimmäinen merkki vilkkuu).
 - Ilmoittautuminen ei onnistunut:
Näyttöruutuun tulevat näkyviin ____ ja Δ.
Suorita ilmoittautuminen uudestaan.

4. Syötä 3-numeroinen radioavain:
 - Merkitse 3-numeroinen radioavain muistiin. Se on painettu suojakalvoon radiokeskuksen etupuo- lulle.
— — —
Jos suojakalvo on poistettu, käytä sitä radioa- vainta, joka on merkitty muistiin radioaseman asennus- ja huolto-ohjeeseen.
 - Syötä painikkeiden +/- avulla ensimmäinen numero ja vahvista painamalla **OK**.
 - Valitse painikkeella ► seuraava kohta ja syötä pai- nikkeilla +/- seuraava numero. Vahvista paina- malla **OK**.
Radioavaimen syötön jälkeen näyttöön ilmestyvät ”C3” ja ”H 1”.
5. Valitse painikkeilla +/- lämmityspiiri, jota Vitotrol 200 RF -laitteella tulee käyttää.
 - Lämmityspiiri 1 – ”H 1”
 - Lämmityspiiri 2 – ”H 2”
 - Lämmityspiiri 3 – ”H 3”
6. Vahvista valinta painamalla **OK**.
Lämmityslaitteiston käyttötilan siirto käynnistyy. Näyttöruudun segmentit pyörivät (enintään 5 min).

Lämmötuottajalla, jossa integroitu radiorajapinta

1. Kytke Vitotronic-ohjauskeskus päälle.




Lämmötuottajan asennus- ja huolto-ohje

2. Paina Vitotrol 200 RF -kauko-ohjaimesta painiketta **OK**.

Vitotrol 200 RF lähettää signaalin ilmoittautumista varten lämmötuottajan ohjauskeskukseen.

- Ilmoittautuminen onnistui:
Näyttöruutuun tulee näkyviin ”C2” ja ”000” (ensimmäinen merkki vilkkuu).
- Ilmoittautuminen ei onnistunut:
Näyttöruutuun tulevat näkyviin ____ ja Δ.
Suorita ilmoittautuminen uudestaan.





3. Syötä 3-numeroinen radioavain:
 - Radioavain näkyy lämmötuottajan ohjauskes- kuksessa.
 Lämmötuottajan asennus- ja huolto-ohje, luku ”Langattoman kauko-ohjauksen lisä- tarvikkeiden ilmoittaminen”
 - Syötä painikkeiden +/- avulla ensimmäinen numero ja vahvista painamalla **OK**.
 - Valitse painikkeella ► seuraava kohta ja syötä pai- nikkeilla +/- seuraava numero. Vahvista paina- malla **OK**.
Radioavaimen syötön jälkeen näyttöön ilmestyvät ”C3” ja ”H 1”.

Vitotrol 200 RF -laitteen käyttöönotto

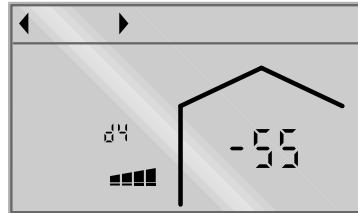
Lämmöntuottajalla, jossa integroitu... (jatkoa)

- Valitse painikkeilla +/- lämmityspiiri, jota Vitotrol 200 RF -laitteella tulee käyttää.
 - Lämmityspiiri 1 – ”H 1”
 - Lämmityspiiri 2 – ”H 2”
 - Lämmityspiiri 3 – ”H 3”
- Vahvasta valinta painamalla **OK**.
Lämmityslaitteiston käyttötilan siirto käynnistyy.
Näyttöruidun segmentit pyörivät (enintään 5 min).






Vastaanottokyvyn tarkastaminen asennuspaikassa

- Paina samanaikaisesti **OK** ja  n. 4 s ajan.
Näyttöön tulevat ”d1” ja ”H . . .” kulloisenkin lämmityspiirin kohdalle.
- Hae painikkeilla   näyttöön vastaanottolaatu:
”d2” Signaalireitti radioaseman ja laitteen Vitotrol 200 RF välillä
”d3” Signaalireitti laitteen Vitotrol 200 RF ja radioaseman, tai radorajapinnan sisältävän Vitotronic-ohjauskeskuksen välillä
”d4” Signaalireitti langattoman ulkolämpötila-anturin ja radioaseman välillä
- Tarkastuksen lopettaminen:
Paina samanaikaisesti painikkeita  ja **OK** laitteessa Vitotrol 200 RF n. 4 s ajan.

Vastaanottolaatu näytössä









Kuva. 6

Näyttö	Arvo dBm	Vastaanottolaatu
	0 ... -78	erittäin hyvä
	-79 ... -83	hyvä
	-84 ... -87	vielä riittävä
	-88 ... -91	ei riittävä
	-92 ... -...	ei vastaanottoa

Ohje

Jos vastaanottolaatu ei ole riittävä, on joko valittava jokin toinen asennuspaikka ja suoritettava tarkastus uudelleen tai otettava käyttöön radiovahvistin (lisävaruste).



Näytön kontrastin muuttaminen

- Paina samanaikaisesti painikkeita  ja  laitteessa Vitotrol 200 RF n. 4 s ajan.
- Valitse painikkeilla   ”C4”.
- Muuta kontrastia painikkeilla +/-.
Toimitustilassa säädettyinä on keskimääräinen arvo (3).
- Vahvasta valinta painamalla **OK**.
- Paina samanaikaisesti painikkeita  ja  laitteessa Vitotrol 200 RF n. 4 s ajan.

Lämmityspiirien kohdistuksen muuttaminen

- Paina samanaikaisesti painikkeita  ja  laitteessa Vitotrol 200 RF n. 4 s ajan.
- Valitse painikkeilla   ”C3”.



Lämmityspiirien kohdistuksen muuttaminen (jatkoa)

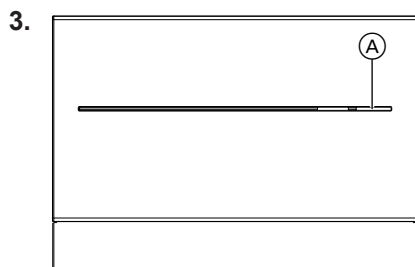
3. Valitse painikkeilla +/- lämmityspiiri 1 ("H 1"), lämmityspiiri 2 ("H 2") tai lämmityspiiri 3 ("H 3").
4. Vahvista valinta painamalla **OK**.
Lämmityslaitteiston käyttötilan siirto käynnistyy.
5. Paina samanaikaisesti painikkeita  ja  laitteessa Vitotrol 200 RF n. 4 s ajan.
N. 4 min kuluttua perusnäyttö ilmestyy.
 - Säädot Vitotronic-ohjauskeskuksessa:
Aseta koodiosoite "A0" ryhmässä "**Lämmityspiiri ...**" tälle lämmityspiirille arvoon "0".
 - Säädot lämpöpumpun Vitotronic-ohjauskeskuksessa:
Aseta parametrit 2003, 3003 ja 4003 tälle lämmityspiirille arvoon "0".







Kunkin ohjauskeskuksen tai radiorajapinnan sisältävän lämmöntuottajan ohjauskeskuksen asennus- ja huolto-ohje

Radioaseman vaihdon jälkeen


1. Poista Vitotrol 200 RF ja aseta se radiokeskuksen läheisyyteen.
2. Paina samanaikaisesti painikkeita  ja  laitteessa Vitotrol 200 RF n. 4 s ajan. Näyttöruutuun tulee näkyviin ”C1” ja ”Lrn” vilkkuu.



Kuva. 7



- Paina radioaseman painiketta (A):
- Käyttö **ilman** radiovahvistinta: 4 s ajan. Vihreä LED radiokeskuksessa vilkkuu pitkin väliajoin.
 - Käyttö radiovahvistimen **kanssa**: 8 s ajan. Vihreä LED radiokeskuksessa vilkkuu lyhyin väliajoin.
4. Paina Vitotrol 200 RF -kauko-ohjaimesta painiketta **OK**. Vitotrol 200 RF lähettää signaalin ilmoittautumista varten radioasemaan.
 - Ilmoittautuminen onnistui: Näyttöruutuun tulee näkyviin ”C1” ja ”on”. Radioaseman LED-valo palaa vihreänä.
 - Ilmoittautuminen ei onnistunut: Näyttöruudussa vilkkuvat ”C1” ja ”Lrn”. Suorita ilmoittautuminen uudestaan.
 5. Valitse painikkeella  ”C2”.
 6. Syötä 3-numeroinen radioavain (katso sivua 9).
 7. Näyttöruutuun tulee näkyviin ”C2” ja ”on”.
 8. Paina painiketta .
 9. Valitse painikkeilla +/- lämmityspiiri, jota Vitotrol 200 RF -laitteella tulee käyttää.
 - Lämmityspiiri 1 – ”H 1”
 - Lämmityspiiri 2 – ”H 2”
 - Lämmityspiiri 3 – ”H 3”
 10. Vahvista valinta painamalla **OK**.
 11. Paina samanaikaisesti painikkeita  ja  laitteessa Vitotrol 200 RF n. 4 s ajan.

Häiriöilmoitus

Häiriön esiintyessä näyttöruudussa vilkkuu symboli .



Katso häiriön syy ja poistaminen kunkin ohjauskeskuksen tai radiatorajapinnan sisältävän lämmötuottajan ohjauskeskuksen asennus- ja huolto-ohjeesta

Mikäli  ja  tulevat yhtäaikaan näkyviin näyttöruudulle, langaton yhteys on katkennut tai sitä ei ole syntynyt.

- Poista häiriö peruuttamalla komponenttien ilmoitus.



Kunkin radiokeskuksen tai radiatorajapinnan sisältävän lämmötuottajan ohjauskeskuksen asennus- ja huolto-ohje

- Ilmoita komponentit uudestaan (katso sivu 9 tai 9). Tarpeen vaatiessa on käytettävä radiovahvistinta (lisävaruste).

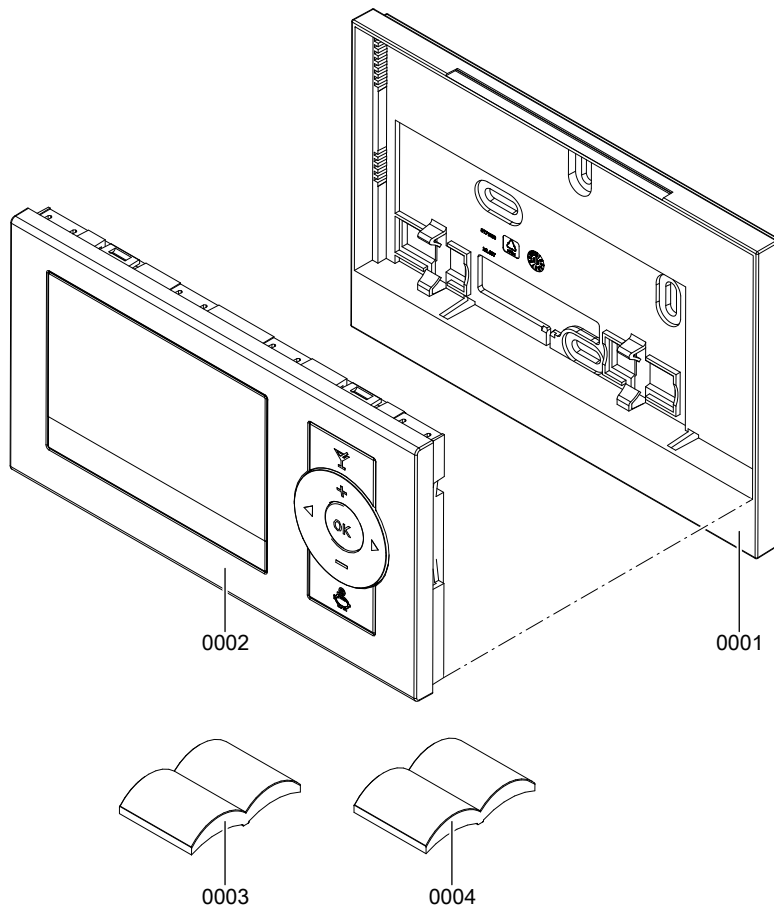
Tekniset tiedot

Tekniset tiedot

Virransaanti	2 paristoa LR 6/AA/Mignon 3 V-, 2600 mAh
Paristojen käyttöikä	n. 2 vuotta
Radiotaajuus	868 MHz
Suojausluokka	III
Kotelointiluokka	IP 30
Sallittu ympäristölämpötila	
▪ käytössä	0 ... +40 °C
▪ varastoinnissa ja kuljetuksessa	-20 ... +65 °C
Huone-tavoitelämpötilan säätöalue	3 ... 37 °C

Yksittäisosien tilaaminen

Osa	Yksittäisosa	Tilausno
0001	Seinäasennusalusta 2	7837334
0002	Käyttöosa	7837335
0003	Asennus- ja huolto-ohje	5780698
0004	Käyttöohje	5581697



Kuva. 8

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Yhtiö Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote **Vitotrol 200 RF** vastaa seuraavia normeja:

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 55022
EN 300220-2

EN 60730-1
EN 60730-2-9
EN 62233

Tämä tuote varustetaan **CE** -merkinnällä seuraavien direktiivien määräysten mukaisesti:

1999/5/EY
2004/108/EY
2006/95/EY

Allendorf, 1. elokuuta 2013

Viessmann Werke GmbH & Co KG



ppa. Manfred Sommer

Voimassaolo

Valmistusno:
7441652

Viessmann OY
Äyritie 8 A
01510 Vantaa
Fax 010 328 2558
Puh 010 328 2550
www.viessmann.com